



Newsletter für Geflüchtete | Nr. 08 | 23.05.2018

Feste im Mai

New-Dresden-Festival

Beim New-Dresden-Festival gibt es viel zu erleben: **Konzerte, Workshops, Kunst-Projekte** und mehr. Dort können Sie nicht nur zuhören, sondern auch mitmachen!

Wann: 25.05.-27.05. 2018

Wo: Postplatz Dresden

Programm (Deutsch, Arabisch, Englisch): [Hier](#)



Johannstädter Brotback-Fest

„Kornkreise Dresden“ lädt ein zum **gemeinsamen Backen**. Jeder ist willkommen!

Wann: 25.05. 2018, 14:00 Uhr

Wo: Bönischgarten, hinter dem Ärztehaus Bundschuhstraße 2, 01307 Dresden (Google Maps-Link: [Hier](#))

Mehr Infos: [Hier](#)

Sächsische Schweiz mit „Wir sind Paten“

„Wir sind Paten“ machen einen **Ausflug in die Sächsische Schweiz**. Dort werden Sie **8 Kilometer wandern**. Die Tour geht vom Kurort Rathen zur Bastei und zu den Schwedenlöchern.

Wann: 26.05.2018, Start: 11:30 Uhr, Ende: ca. 19:00 Uhr

Wo: das erfahren Sie nach der Anmeldung!

Anmeldung: dresden@wirsindpaten.de, [Facebook](#) oder persönlich (Stephanienplatz 2, 01307 Dresden)





Feste im Juni

Dresden isst bunt – ein Gastmahl für alle

Alle Menschen, die in Dresden leben, sind herzlich eingeladen: Hier können Sie miteinander **essen, Zeit verbringen, reden, spielen und musizieren.**

Wann: 19.06.2018, 17:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Wo: Neumarkt Dresden

Mehr Infos: [Hier](#)



BÖNISCHPLATZFEST

23 JUNI 18

12 BIS 18 UHR



Bönischplatz-Fest

Auf dem Bönischplatz gibt es ein **großes Fest für die ganze Familie.** Es gibt Musik, Essen, Spiele, Informations-Stände und ganz viel Spaß. Sie können auch **gerne mithelfen** – mit **Essen** für das Buffet, **Beiträgen** auf der Bühne oder beim **Aufbau und Abbau.** Sie sind herzlich willkommen!

Wann: 23.06.2018, 12:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Wo: Bönischplatz, 01307 Dresden

Infos: [Hier](#)

Kontakt: Marcus Lieder, boenischplatz@gmail.com

Dresdner Sonnenwend-Tour

Der Wander-Verein DWBV veranstaltet eine Tour: Es geht **über die Waldschlößchenbrücke durch die Dresdner Heide!** Es gibt verschiedene Strecken – Sie können also **mit oder ohne Kinder wandern.**

Wann: 17.06.2018, Start: 7:00 Uhr, Ende: 18:00 Uhr

Wo: Geschäftsstelle des DWBV e.V., Blumenstraße 80, 01307 Dresden

Mehr Infos: [Hier](#)





Kultur und Literatur im Mai

Kino-Karaoke

Beim Kino-Karaoke gibt es **Kino zum Mitsingen**. Hier werden bekannte **Musik-Filme** gezeigt. Sie bekommen den Lied-Text und können dazu singen.

Wann: 07.05.-04.06. 2018, jeden Montag um 19:00 Uhr

Wo: Neumarkt Dresden

Infos und Programm: [Hier](#)

KINOKARAOKE
NEUMARKT DRESDEN

Lesung von Firas Alshater, „Ich komm auf Deutschland zu“

Firas Alshater kommt aus Syrien. Sein Buch handelt von seinen **Erlebnissen in Deutschland und Syrien** – mal tragisch, mal komisch. Er liest aus seinem Buch vor und die **Bibliothek Neustadt zeigt ihre Literatur** auf Arabisch, Urdu, Kurdisch, Persisch und anderen Sprachen.

Wann: 23.05.2018, 19:00 Uhr

Wo: Wohnheim K9, Katharinenstr. 9, 01099 Dresden

Mehr Infos: [Hier](#)



Literatur-Fans gesucht!

Die Bibliotheken in Dresden planen einige **Informations-Veranstaltungen**. Sie möchten dort ihre **fremdsprachige Literatur vorstellen**, besonders Bücher auf **Arabisch, Kurdisch, Pashtu, Dari, Farsi und Urdu**. Sprechen Sie diese Sprachen? Lieben Sie Literatur? Die Bibliotheken freuen sich sehr über Ihre Hilfe!

Ansprechpartner: Christian Steinert, integration@bibo-dresden.de



Regelmäßige Freizeit-Angebote



Al-Hakawati – das Lesecafé

Jeden Donnerstag können Sie bei „Wir sind Paten“ **das Buch Tschick** (Wolfgang Herrndorf) lesen. Die Sprache ist extra-leicht, **Ihr Sprach-Niveau ist nicht wichtig**. Sie brauchen ca. drei Monate, um das Buch zu lesen. Dazu gibt es Kaffee und Kuchen!

Wann: ab 07.06.2018, jeden Donnerstag 17:00 Uhr bis 19:00 Uhr

Wo: Wir sind Paten, Stephanienplatz 2, 01307 Dresden

Anmeldung: info@willkommen-in-johannstadt.de

Angebote von Kultur Aktiv

Der Verein „Kultur Aktiv“ bietet viele **kreative Freizeit-Angebote** an. Zum Beispiel **Begegnungs-Treffen, Koch-Abende, Wanderungen oder Tanz-Kurse**. Die Angebote sind für alle offen und kostenlos.

Mehr Infos und Programm: [Hier](#)



Nachtsport in der Johannstadt

Beim NachtSport-Programm können Sie **jeden Freitag kostenlos Sport machen**. Eine Anmeldung ist nicht nötig. Sie sollten 15 bis 27 Jahre alt sein.

Volleyball: jeden Freitag, 19:00 Uhr bis 21:00 Uhr
BSZ für Technik „Gustav Anton Zeuner“

Badminton: jeden Freitag, 21:00 Uhr bis 22:30 Uhr
Martin-Andersen-Nexö-Gymnasium

Streetdance/Hip Hop: jeden Freitag, 19:00 Uhr bis 20:30 Uhr
Marie-Curie-Gymnasium

Basketball: alle 2 Wochen freitags, 17:00 Uhr bis 19:00 Uhr
Bertolt-Brecht-Gymnasium, nächster Termin: 25.05.2018

Fußball: alle 2 Wochen freitags, 17:00 Uhr bis 19:00 Uhr
Bertolt-Brecht-Gymnasium, nächster Termin: 01.06.2018

Alle Termine und Infos: [Hier](#)





Angebote für Frauen und Familien

Neuer Treff für Frauen und Familien

In Pieschen gibt es einen neuen **Begegnungs-Treff für Frauen und Familien**. Ihre Männer sind willkommen, aber **Frauen stehen im Mittelpunkt**. Sie können sich austauschen und Deutsch üben. Es gibt eine Kinderbetreuung.

Wann: einmal im Monat, 15:00 Uhr bis 17:00 Uhr
nächste Termine: 23.06.2018, 21.07.2018, 18.08.2018

Wo: Homiliusstr. 15, 01139 Dresden

Mehr Infos und Termine: [Hier](#)



Tag der offenen Tür im KALEB-Zentrum

Das KALEB-Zentrum veranstaltet einen „Tag der offenen Tür“, das heißt: Die Tür ist offen und jeder kann herein kommen. KALEB kümmert sich besonders um **Familien, Kinder und Schwangere**. Es gibt ein vielfältiges **Informations-Programm**.

Wann: 25.05.2018, 10:00 Uhr bis 14:00 Uhr

Wo: KALEB-Zentrum, Bautzner Straße 52, 01099 Dresden

Mehr Infos: [Hier](#)



Fortbildung: Kursleiterin Baby-Massage

Das KALEB-Zentrum bietet eine **Fortbildung für geflüchtete Frauen** an. Sie lernen hier die Grundlagen, **wenn Sie als Kursleiterin für Baby-Massage arbeiten möchten**. Die Fortbildung findet auf **Deutsch und Englisch** statt.

Wann: 08.08.-11.08.2018

Wo: KALEB-Zentrum, Bautzner Str. 52, 01099 Dresden

Anmeldung und Infos: Claudia Nicko, claudia.nicko@kaleb-dresden.de
oder Thordis Zwartyes, thordis.zwartyes@babymassage-ausbildung.de

Mehr Infos: [Hier](#)



Beruf und Ausbildung

Freie Plätze: Berufs-vorbereitendes Jahr (BVJ)

Die Schulen der HOGA bieten ein neues Schul-Konzept an: **Ein Jahr lang** bereiten Sie sich hier auf eine Ausbildung vor. So können Sie später **einfacher in den Berufs-Alltag starten** und eine Ausbildung finden. Außerdem bekommen Sie hier einen **deutschen Hauptschul-Abschluss**. Die Kosten übernimmt das Land Sachsen.

Fächer: Deutsch, Wirtschaft, Sozialkunde, Ethik, Mathematik, Sport

Voraussetzungen: Alter: höchstens 17 Jahre (am 01.08.2018)
Deutsch-Niveau: mindestens A2

Anmeldung: spätestens Ende Mai bei Nico Schmidt, 0351-8985530 oder nico.schmidt@hoga-schulen.de



Caritas sucht Dolmetscher

Die Caritas sucht Hilfe für **Beratungs-Gespräche mit Geflüchteten**, besonders für die Sprachen **Russisch, Dari, Urdu und Kurdisch**.

Voraussetzung: Deutsch-Niveau B1

Die Tätigkeit ist **ehrenamtlich**, Sie bekommen **kein Geld** dafür. Sie bekommen aber ein **offizielles Zertifikat**. Sie können auch einen **Ehrenamts-Pass** bekommen. Damit bekommen Sie viele Vergünstigungen, zum Beispiel für Kinos, Theater oder Museen.

Bei Interesse schreiben Sie bitte an asyl@caritas-dresden.de

Mehr Infos: [Hier](#)



Info-Veranstaltungen

Auch im Mai: Info-Veranstaltung zur dualen Ausbildung

Im Vortrag bekommen Sie **Informationen zur beruflichen und betrieblichen Ausbildung** und einige Ausbildungs-Berufe werden vorgestellt.

Wann: Mittwoch, 23.05.2018, 15:30 Uhr

Wo: Freiburger Straße 71, 01159 Dresden, 3. Etage

Mehr Infos: [Hier](#)



Info-Veranstaltung: „Studium in Deutschland“

Die **TU Dresden**, die **HTW Dresden** und die **EHS Dresden** stellen sich vor. Sie bekommen Informationen zum **Hochschul-System in Deutschland, zum Studien-Angebot und zur Bewerbung** an einer Hochschule. Auch besondere Angebote für Geflüchtete werden vorgestellt.

Wann: 04.06.2018, 10:00 Uhr

Wo: Akademisches Auslandsamt, Strehleener Straße 22
Konferenzraum, 7. Etage

Mehr Infos: [Hier](#)

Interkulturelle Umwelt-Schulung beim BUND

Hier lernen **junge Geflüchtete und junge Deutsche** gemeinsam: In fünf Workshops lernen Sie große **Umwelt-Probleme** kennen und verstehen. Außerdem lernen Sie sich gegenseitig kennen! Die Schulung ist kostenlos.

Nächster Termin: 22.-24.06.2018

Wo: „Eine Spinnerei e.V.“, Spreewitzer Straße 5, 02878 Spreetal (Lausitz)

Anmeldung: sarah.morwinski@bund-sachsen.de oder [hier](#)

Infos: [Hier](#)





Allgemeine Infos

Mietrechts-Beratung

In Dresden gibt es eine neue Regelung für Menschen, die **wenig Geld verdienen und zur Miete wohnen**. Sie bekommen im Jobcenter oder im Sozialamt einen **Gutschein für eine kostenlose Beratung**.

Wer: Menschen, die Arbeitslosengeld II, Sozialgeld, Grundsicherung oder Asylbewerberleistungen vom Sozialamt bekommen

Infos: [Hier](#)



Dresden.
Dresdner



Videos zu wichtigen Themen in verschiedenen Sprachen



Die Hessische Landesstelle für Suchtfragen hat interessante **Videos speziell für Geflüchtete** produziert. Es geht um die **Gefahren von Alkohol und Drogen**. Die Videos gibt es auf Deutsch, Englisch, Arabisch, Dari und Tigrinya.

Zu den Videos geht es [hier](#)

TERRE DES FEMMES hat einen interessanten **Film zum Thema Gleichberechtigung** gedreht. Sie können den Film auf Deutsch, Arabisch und Englisch sehen.

Zum Film geht es [hier](#)



Interessante Links



Bei „azubify“ finden Sie wichtige **Informationen zur Ausbildung** in Dresden und Umgebung.

Hier ist der [Link](#)

Flüchtling

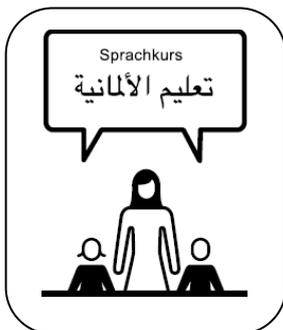
Magazin für multikulturellen Austausch

Das Flüchtling-Magazin ist ein **online-Magazin von Geflüchteten** aus unterschiedlichen Ländern.

Hier ist der [Link](#)



Regelmäßige Kurse in Dresden-Johannstadt



Sprachkurs „Deutsch für Frauen“ (mit Kinderbetreuung)

Wann: Mittwoch, 9-11 Uhr

Wo: Johannstädter Kulturtreff e. V., Elisenstr. 35, 01307 Dresden

Bitte E-Mail schreiben an: info@willkommen-in-johannstadt.de

 Dieser Kurs ist kostenlos.



Sprachkurs „Deutsch für Eltern“ (mit Kinderbetreuung)

Für Eltern von Schülern der 101. Oberschule und der 102. Grundschule

Wann: Dienstag, 9:30-11:30 Uhr (nicht in den Ferien)

Wo: 101. Oberschule, Pfortenhauerstraße 42, 01307 Dresden, Raum 031

Bitte E-Mail schreiben an: info@willkommen-in-johannstadt.de

 Dieser Kurs ist kostenlos.



Sprachkurs „Deutsch für alle“

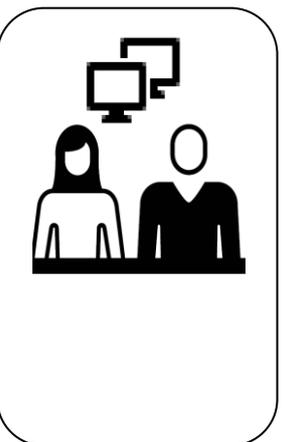
Jeder ist willkommen.

Wann: Donnerstag, 19 -21 Uhr

Wo: Evangelische Hochschule (EHS) (Postgebäude, Ecke Gerokstraße/ Hans-Grundig-Straße, Raum C.002)

Bitte E-Mail schreiben an: info@willkommen-in-johannstadt.de

 Dieser Kurs ist kostenlos.



Kurs „Computer-Training Jobsuche“

Wir helfen beim Schreiben von Bewerbungen, Lebensläufen und Briefen. Wir unterstützen bei der Suche nach Praktika und Jobs.

Wann: Dienstag, 18 – 19:30Uhr

Wo: in der Evangelischen Hochschule (EHS), Dürerstr. 25, Computerkabinett, Raum 3.306

Bitte E-mail schreiben an: spenden@willkommen-in-johannstadt.de

 Dieser Kurs ist kostenlos.



Freizeit in Dresden-Johannstadt



Weitere regelmäßige Angebote

Weitere regelmäßige Angebote (Sport, Kochen, Musik, Beratung, ...) finden Sie [hier](#). In der Liste stehen Angebote von „Willkommen in Johannstadt“, „Wir sind Paten“, „Nachtsport in der Johannstadt“, „Mitlaufgelegenheit“ und anderen.

€ Die Angebote sind kostenlos

Angebote des Netzwerks „Willkommen in Johannstadt“



Hilfe für Schüler

Wir vermitteln Nachhilfelehrer für Schüler.

Bitte E-Mail schreiben an: info@willkommen-in-johannstadt.de

€ Das Angebot ist kostenlos.



Wir vermitteln Paten zum Erlernen und Üben der deutschen Sprache, für Behördengänge und weitere Anliegen, wie Hilfe bei Umzügen.

Bitte E-Mail schreiben an: info@willkommen-in-johannstadt.de

€ Das Angebot ist kostenlos.



Offenes Treffen von „Willkommen in Johannstadt“

Kommen Sie zu unseren Treffen. Hier können Sie uns kennenlernen und Fragen stellen.

Wann: jeden 2. Montag im Monat um 19.30 Uhr

Ort: wechselnde Orte in Dresden-Johannstadt, siehe Newsletter

Herzliche Grüße

Ihre Orga-Gruppe von „Willkommen in Johannstadt“